



Slalom Ski

DE Gebrauchsanweisung	3
EN Instructions for use	5
FR Instructions d'utilisation.....	6
NL Gebruiksaanwijzing	8

Slalom Ski Fuß Gebrauchsanweisung

Artikelnummer: SKI

1. Bestimmungsmäßiger Gebrauch

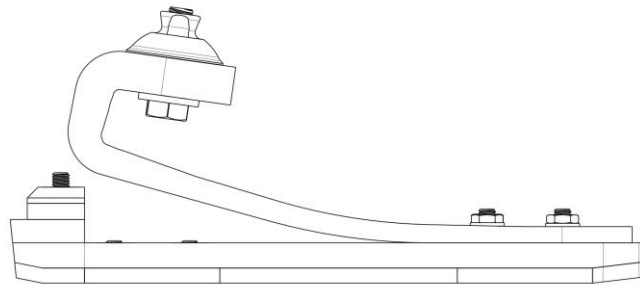
Der Slalom-Ski-Fuß ist entworfen, um direkt in die Bindung eingesetzt zu werden und beseitigt die Notwendigkeit an einem Skistiefel. Das Sohlenmaterial schützt die Bauteile während des begrenzten Gehens. Der Einsatz des Prothesen Fußes wird bestimmt durch die Freedom Innovations Auswahltablelle.

2. Produkt

Das Slalom Ski Fußmodul ist vormontiert und besteht aus einer Graphit-Komponente (Kiel), und einer Grundsohle. Nach dem dynamischen Aufbau sind die Stellschrauben der Pyramide gemäß der Herstellerangaben mit dem entsprechenden Drehmoment festzuziehen. Die Schrauben sind mit einer Schraubensicherung (z.B. Loctite™ 242) im Gewinde zu sichern.

3. Dynamischer Aufbau

Der Slalom Ski Fuß sollte so ausgerichtet, dass der Benutzer komfortabel in seiner / ihrer Haltung Ski Position steht. Die Pyramide des Fußes ist anterior 8 ° abgewinkelt. Die Einstellung des Fußes kann Plantarflexion oder Dorsalflexion erfordern, um die vom Benutzer bevorzugte Haltung zu erzielen. Die Position des Skischuheres der kontralateralen Seite (falls zutreffend) liefert eine Referenz.



4. Technische Daten Slalom Ski Fuß

- Bauhöhe: 140 mm (durchschnittlich)
- Max. zugelassenes Gewicht: 113 kg (250 lbs)
- Verfügbare Größen: Maßanfertigung je nach Skibindungsgröße

5. Wartung

Das Produkt benötigt eine regelmäßige Wartung.

- Kontrollieren Sie das Passteil alle sechs Monate. Zeigt der Benutzer eine höhere Aktivität, können häufigere Kontrollen notwendig sein. Führen Sie den Service wie erforderlich durch.
- Ersetzen Sie die Sohle wenn diese abgenutzt sind, um Schäden an den Graphit-Komponenten zu verhindern.
- Das Fußmodul kann mit Seife und warmem Wasser gereinigt und / oder desinfiziert werden.

6. Warnhinweise

Bei Verstoß gegen die Richtlinien der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie.

- Der Slalom Ski Fuß ist exklusiv für Alpin Ski Fahren entwickelt. Der Gebrauch zu anderen Aktivitäten kann Verletzungen herbeiführen und zum Verlust der Garantie führen.
- Der Slalom Ski Fuß ist nicht geeignet für Skispringen irgendeiner Art. Springen kann kann Verletzungen herbeiführen und zum Verlust der Garantie führen.
- Die Verschraubung des Pyramidenadapter darf nicht gelöst werden.
- Freedom Innovations Fußmodule sind auf industriell gefertigte Standard Pyramiden und Pyramidenaufnahmen ausgelegt. Es obliegt der Verantwortung des Orthopädietechnikers passende Passteile zu wählen und / oder passgerechte Teile anzufertigen.
- Konsultieren Sie umgehend Ihren Orthopädietechniker, wenn ein Teil der Prothese anfängt Geräusche zu machen.
- Informieren Sie Ihren Orthopädietechniker, wenn Sie eine erhebliche Menge an Gewicht verlieren oder zunehmen.
- Freedom Innovations Fußprodukte werden für ein bestimmtes Gewicht und einen definierten Aktivitätsgrad hergestellt und geprüft. Die Verwendung bei einem weiteren Benutzer, für den das Produkt ursprünglich nicht hergestellt wurde, kann zu Verletzungen führen und jede gesetzliche Gewährleistung erlischt.

7. Konformitätserklärung

Der Hersteller Freedom Innovations, Inc. erklärt, dass das beschriebene Produkt den Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte der Europäischen Gemeinschaft entspricht.

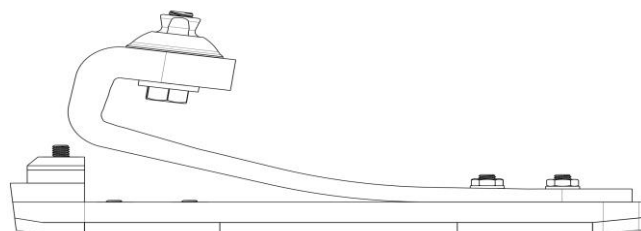
Slalom Ski Foot Instructions for Use

Product Number: SKI

Assembly The Slalom Ski Foot module is pre-assembled consisting of a graphite component (keel) and soleplate. After dynamic alignment, secure pyramid adjustment screws with a thread locking adhesive (i.e., Loctite T242). Torque the pyramid adjustment screws to the manufacturer's specifications.

Dynamic Alignment The Slalom Ski Foot should be aligned so the user is comfortable in his/her ski stance position. The pyramid of the foot is angled anteriorly 8°. The foot may require plantarflexion or dorsiflexion to accommodate the user's preferred stance position. The position of the contralateral ski boot (if applicable) provides a reference.

Use The Slalom Ski Foot is designed to insert directly into the ski binding, eliminating the need for a ski boot. The sole material protects the composite components during limited ambulation.



Slalom Ski Foot Minimum clearance: ~140mm average
Maximum user weight: 113 kg (250 lbs)
Available size: Custom made to the size of the ski binding
Warranty: Graphite components/pyramid connector (12 months)

Maintenance The foot module requires periodic maintenance.

- Inspect the foot module every six months. If the user is more active, more frequent inspection may be necessary. Service as necessary.
- Replace sole material as necessary to prevent damage to the composite components.
- The foot module may be cleaned and/or disinfected with soap and warm water.

Warnings Failure to adhere to the guidelines of the *Instructions for Use* will void the warranty.

- The Slalom Ski Foot is intended for alpine skiing exclusively. Use for other activities may cause injury and will void the warranty.
- The Slalom Ski Foot is not intended to be used for jumping on skis of any kind. Jumping may cause injury and will void the warranty.
- Freedom Innovations foot modules are manufactured to fit industry standard pyramids and receivers. It is the prosthetist's responsibility to select and/or fabricate properly fitting attachment components.
- Never attempt to loosen the bolt affixing the pyramid connector.
- The user should discontinue use and consult his/her prosthetist if any part of the prosthesis starts to make noise.
- The user should inform his/her prosthetist of significantly body weight changes.
- Freedom Innovations foot products are manufactured and tested for a particular weight and activity impact level. Use by another user for whom it was not originally manufactured may cause injury and shall void any written or implied warranty.

SLALOM SKI FOOT Notice

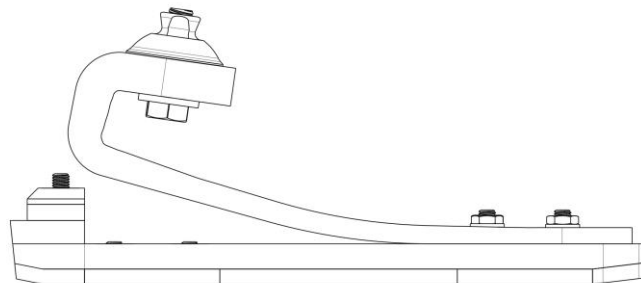
Référence : SKI

Assemblage

Le module de pied Slalom Ski se compose d'un pied en carbone et d'une semelle. Après l'alignement dynamique, serrer les vis de la pyramide en suivant les recommandations du fabricant. Fixer les vis à l'aide d'un frein filet (Loctite 242).

Alignement dynamique

Le pied Slalom Ski doit être aligné de façon à ce que l'utilisateur soit dans une position permettant la pratique confortable du ski. La pyramide du pied est angulée de 8° antérieurement. Le pied peut nécessiter une flexion plantaire ou dorsale pour s'adapter à la position adéquate pour le patient. La position de la chaussure de ski contra latérale



sert de référence.

Usage

Le pied Slalom Ski est conçu pour être fixé directement sur les fixations du ski, éliminant le recours à une chaussure de ski. La semelle protège le carbone lors d'une marche limitée sans les skis.

Slalom Ski

Hauteur minimum : ~140mm en moyenne

Poids maxi. du patient : 113 kg (250 lbs)

Tailles disponibles : Sur mesure en fonction des fixations des skis

Maintenance

Le module de pied nécessite une maintenance régulière.

- Inspecter le module de pied tous les six mois. Des inspections à intervalles plus rapprochés sont nécessaires si l'utilisateur est plus actif
- Remplacer la semelle autant que nécessaire pour prévenir toute dégradation du carbone.
- Le module de pied peut être nettoyé et désinfecté à l'eau et au savon.

Mise en garde

Ignorer les directives de *l'instruction d'utilisation* annule la garantie.

- Le pied Slalom Ski est destiné exclusivement à la pratique du ski alpin. L'utilisation pour d'autres activités peut entraîner des risques de blessures et annule la garantie.
- Le pied Slalom Ski n'est pas conçu pour le saut à ski. Le saut peut entraîner des risques de blessures et annuler la garantie.
- Les produits de Freedom Innovations sont conçus pour être compatibles avec les adaptateurs et connecteurs standards. Il est de la responsabilité du prothésiste de choisir et/ou de fabriquer des composants de jonction adéquats.
- Ne jamais tenter de desserrer la vis de fixation de l'adaptateur pyramidal.
- Stopper l'utilisation du pied et consulter votre prothésiste si la prothèse émettait un bruit.

- L'utilisateur doit informer son prothésiste de toute variation significative de son poids.
- Les produits de Freedom Innovations sont fabriqués et testés pour un poids et un niveau de motricité spécifique. L'utilisation de ce produit par un patient autre que celui à qui il est destiné est dangereuse, et décharge Freedom Innovations de toutes responsabilités, rendant irrecevable toute demande en termes de garantie, dommages et intérêts. Le prothésiste est responsable de la sélection et de la fabrication appropriée des autres composants utilisés avec ce produit.

SLALOM SKI FOOT Gebruiksaanwijzing

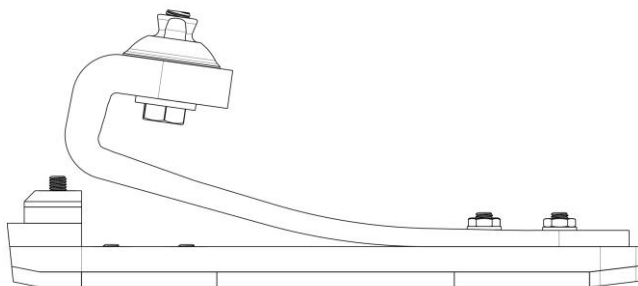
Productnummer: SKI

Montage

De Slalom Ski voetmodule bestaat uit een carbon voet en een voetplaat. Nadat de dynamische uitlijning is voltooid, dienen de inbus-instelbare schroeven rondom de piramide vastgezet te worden specificaties van de leverancier. Gebruik bij deze schroeven Loctite 242. (niet meegeleverd)

Dynamische uitlijning

De Slalom Ski Foot moet zo uitgelijnd worden dat de gebruiker ontspannen en comfortabel op zijn ski kan staan. De voet kan naar gelang de wensen van de gebruiker meer in plantair- of dorsieflexie gesteld worden. Als referentie kan de contralaterale ski genomen worden. De piramide van de voet staat onder een hoek van 8° naar voren.



Gebruik

De Slalom Ski Foot is zo ontworpen dat deze direct in de ski-binding vast te klikken is. Hierdoor is er geen skischoen nodig. Het materiaal van de zool beschermt de koolstof componenten van de voet tijdens lopen.

Slalom Ski Foot

Minimum inbouwhoogte: ~140mm gemiddeld
Maximum gewicht van de gebruiker: 113 kg (250 lbs)
Verkrijgbare maten: Op maat gemaakt, naar grootte van de ski binding

Onderhoud

De voetmodule vereist regelmatig onderhoud.

- Inspecteer de voet module elke zes maanden. Als de gebruiker zeer actief is, is het noodzakelijk om vaker te inspecteren. Service wanneer nodig.
- Vervang zo nodig het materiaal van de zool om beschadiging van de carbon componenten te voorkomen.
- De voetmodule mag met warm water en desinfecterende zeep gewassen worden. .

Waarschuwingen

Garantie vervalt bij het niet naleven van de richtlijnen van 'Gebruiksaanwijzing.'

- De Slalom Ski Foot is alleen te gebruiken om te skiën. Het gebruik bij andere activiteiten kan letsel veroorzaken en doet de garantie vervallen.
- De Slalom Ski Foot mag niet gebruikt worden bij het springen met ski's. Springen met deze voet kan letsel veroorzaken en doet de garantie vervallen.
- Freedom Innovations voet modules zijn geproduceerd om te gebruiken in combinatie met standaard piramides en andere adapters. De keuze van adapters en andere onderdelen in combinatie met Freedom Innovations voet modules valt onder de verantwoordelijkheid van de orthopedisch instrumentmaker.
- Probeer nooit de bout van de piramide-adapter los te maken.

- Als een deel van de voet geluid gaat maken, stop dan met het gebruik van de voet en contacteer uw orthopedisch instrumentmaker.
- Informeer uw orthopedisch instrumentmaker als u veel gewicht verliest of aankomt.
- Voeten van Freedom Innovations zijn geproduceerd en getest met een bepaald gewicht en activiteiten niveau. Gebruik door een ander dan de oorspronkelijke gebruiker, kan schade opleveren en zal elke garantie doen vervallen.



A series of 25 horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing.



A series of 25 horizontal lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.



Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt/Germany
T +49 5527 848-0 · F +49 5527 848-3360
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.com

IFU-R-720-125 Rev. E



Otto Bock HealthCare
3820 West Great Lakes Drive
Salt Lake City, UT 84120 · USA
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549